


EIGENTUMSURKUNDE

CERTIFICATE OF OWNERSHIP - ACTE DE PROPRIÉTÉ

Name des Pferdes: Zarza la Primera
 Name/Nom
Geschlecht: Stute
 Sex/Sexe
Rasse: Criollo
 Breed/Race
Züchter: 074877
 Breeder/Éleveur Carola Graefin Hoyos
 Lutterloherweg 16
 29320 Hermannsburg

Lebensnummer: DE 410101008915
 Identification No./No. d'identification
Farbe: Rappe
 Colour/Robe
Geburtsdatum: 16.07.2015
 Date of birth/Date de naissance
Zuchtbrand: 
 Brand/Marque au fer rouge
Nummernbrand: 89
 Brand number/Marque d'un numéro au fer rouge
Mikrochip (Number): 27602000483284
 Microchip (number)/Puce électronique (numéro) linke Halsseite

Vater/Sire/Père		Verb.Pr. Quelen Aguilucho DE 404980004705 Dunkelbraun (Criol)	
BT Mercurio DE 304980437600 (Criol)	}	La Invernada Hornero CHE0050BUE02297 (Criol)	
		BT Figueira DE 304980437400 (Criol)	
Quelen Ballenera DE 304980437700 (Criol)	}	Arrebol 111 De Santo Angelo DE 304980437300 (Criol)	
		Quelen Flor Silvestre DE 304980437200 (Criol)	

Mutter/Dam/Mère		Verb.Pr. Stutbuch 1 Zuchtbuch: Criollo Salsa la Primera DE 410100473104 Rappe (Criol)	
Tape Yaguari II DE 304040579386 Palomino (Criol)	}	Santa Cruz Incauto DE 302020410780 (Criol)	
		Tape Aceituna DE 3020215802 (Ausl.P)	
Verb.Pr. Stutbuch 1 Barella la Primera DE 410100106401 RSchi (Criol)	}	HB II Jabali la Invernada DE 304044391987 (Criol) R	
		Hauptstutbuch Antojo Enredadera DE 302022174883 (Criol) RSchi	

Erläuterungen / Note / Commentaire

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepass dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zwischschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen. Bitte diese Urkunde getrennt von dem Pferdepass aufbewahren!

The person is entitled to the Certificate of Ownership if he is the owner of the horse as defined by the BGB (German Civil Code). In case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate. Please keep this certificate of owner separately from the horse passport!

L'acte de propriété revient à la personne qui est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil "BGB". C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être redonné à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata. Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.

Verden, den 18.12.2015

Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Beauftragten
 Place, date, signature, stamp of the breeding society/commissioner
 Place, date, signature, cachet de l'association d'élevage/commissionaire

 **ZUCHTVERBAND
 FÜR DEUTSCHE PFERDE e.V.**
 Geschäftsstelle, Am Allerufer 28
 27283 VERDEN/ ALLER
 Tel.: 0 42 51 1 8 23 92
 Ausgestellt durch
 Issued by
 Établi par